厦门大学国际学生监护担保书（适用于未满 18 岁的申请者）
Guarantee Statement for International Students under the Age of 18

I. 申请人基本信息/ Basic Information of the Applicant

英文姓名/ Forename, Middle Name, Surname:			
出生日期/ Date of Birth:		性别/ Gender:	
国籍/ Nationality:		护照号码/ Passport No.:	

II. 申请人父母基本信息/ Basic Information of the Parents

父亲姓名/ Father's Name:		联系电话/ Cellphone No.:	
国籍/ Nationality:		护照号码/ Passport No.:	
母亲姓名/ Mother's Name:		联系电话/ Cellphone No.:	
国籍/ Nationality:		护照号码/ Passport No.:	
家庭地址/ Home Address:			

III. 监护人基本信息/ Basic Information of the Guardian

英文姓名/ Forename, Middle Name, Surname:			
出生日期/ Date of Birth:		性别/ Gender:	
国籍/ Nationality:		护照号码/ Passport No.:	
联系电话/ Cellphone No.:		电子邮箱/ E-mail:	
工作单位及职务/ Employer and Occupation:			
现居住地址/ Current Residential Address:			

我们同意委托上述监护人处理上述未成年人子女在华学习期间的一切事务。

We agree to appoint the guardian above to undertake the custodianship of our child above during his/her study in China.

父亲签名/ Signature of Father:

母亲签名/ Signature of Mother:

日期/ Date:

我愿意担任上述申请人在华学习期间的监护人，并担保如下事项：

1. 对被监护人在中国学习期间负全面责任；监督被监护人不从事学习目的以外的活动并遵守中国的法律；代表被监护人争取在华权益或承担在华义务与责任。

2. 督促被监护人努力学习并遵守学校的各项规章制度；与学校相关部门保持及时联系，共同帮助被监护人尽快适应在校学习生活。

3. 督促被监护人按时缴纳在校学习各项费用，如被监护人不能支付将由本人负责支付。

4. 负责被监护人在校学习期间发生疾病和其他意外事故的处理工作。

I'm willing to be the guardian of the applicant above during his/her study in China. I hereby guarantee that:

1. I will take full responsibility for the student during his/her study in China. I will supervise the student to ensure that he/she will not engage in any activities not related to his/her academic pursuit in China and that he/she will abide by the laws of the People's Republic of China. I will take the responsibility of representing the student for his/her rights and interests, and bearing all the liability.

2. I will urge the student to study hard and observe all rules and regulations of the university. I will keep close contacts with relevant offices of the university and work together to help the student settle into university life as soon as possible.

3. I will ensure that the student pays all the fees for study on time. In case the student cannot afford, I will pay all the expenses for him/her.

4. I will be responsible to handle matters as the student's illness or any other accidents during his/her study in China.

监护人签名/ Signature of Guardian:

日期/ Date: